



Sofia: 18 Stefan Stambolov Blvd. • 0878 280 757 • info@bullockbg.com
Vidin: 5 Targovska St. • 0876 987 900 • vidin@bullockbg.com
Ahtopol: 12 Treti Mart St. • 0888 226 280 • mlenaninova@bullockbg.com

Превод от английски език

Лого: VOX

Лого

Профиле Вокс Дружество с ограничена отговорност, командитно дружество, ул. Гдинска 143,
62-004 ЧЕРВОНАК, околия Познан, тел. (+48-61) 812-10-01; факс: (+48-61) 812-05-83, ПОЛША
уебсайт: www.vox.pl, email: profile@vox.pl

НАЦИОНАЛНА ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ № UL/1/2021

1. Наименование и търговско име на строителния продукт:

Подложка от полиетиленова (PE) пяна с дебелина 2.0 mm и плътност 20 kg/m³ - **VOX/VILO**
Подложка от полиетиленова (PE) пяна с дебелина 2.0 mm и плътност 100 kg/m³ - **VOX/VILO**
Подложка от полиетиленова (PE) пяна с дебелина 2.0 mm и плътност 100 kg/m³, от едната страна покрита с LDPE фолио с дебелина 40, 60, 80, 100, 120, 140, 160, 180 или 200 µm - **VOX/VILO**
Подложка от полиетиленова (PE) пяна, 2.0 mm дебелина и 100 kg/m³ плътност, от едната страна покрита с 12 µm метализирано фолио - **VOX/VILO**
Подложка от полиетиленова (PE) пяна с дебелина 1.0÷2.0 mm и плътност 100-150 kg/m³, от едната страна покрита с 60 µm LDPE противоплъзгащо фолио - **VOX/VILO**

2. Уникален идентификационен код на продуктовия вид: Продуктов вид № 1

3. Предназначение:

Подложките от полиетиленова (PE) пяна FP VOX/VILO са предназначени за употреба като гъвкава подложка директно под плаващи подове, изработени от дървени и дървени ламинирани елементи: подови панели и слоести подови дъски, които не са прикрепени към подложка, за да изравнят и компенсират леки повърхностни неравности.
Подложките с дебелина 1.0-2.0 mm и плътност 100-150 kg/m³, покрити от едната страна с противоплъзгащо фолио, могат да се използват за подове с подово отопление, при условие че температурата на отоплителната система не превишава +40°C.

4. Име и адрес на седалището на производителя: Профиле ВОКС дружество с ограничена отговорност, командитно дружество, ул. Гдинска 143, 62-004 Червонак

5. Национална система за оценка и удостоверяване на експлоатационните показатели: Система 4

6. Национална техническа спецификация: ITB-KOT-2021/1803

7. Декларирано изпълнение:

№	Основни характеристики	Изпълнение	Хармонизирана техническа спецификация
1	2	3	4
1	Дебелина, mm: -подложки с плътност 100÷150 kg/m ³ -други подложки	(1.0÷2.0) ± 0.25 2.0 ± 0.25	PN-EN 823:2013

2	Маса за единица площ, kg/m ² -подложки с дебелина 1.0÷2.0 mm и плътност 100÷150 kg/m ³	170 ± 350	PN-EN ISO 23997:2012
	-подложки с дебелина 2.0 mm и плътност 20 kg/m ³	34 ± 10 %	
	-подложки с дебелина 2.0 mm и плътност 100 kg/m ³	210 ± 10 %	
	-подложки с дебелина 2.0 mm, покрити с 40÷200 µm LDPE фолио	220 ± 385	
	-подложки с дебелина 2.0 mm, покрити с 12 µm метализирано фолио	230 ± 10 %	
3	Краткотрайна абсорбция на вода след 24 часа, %	≤ 1.0	PN-EN 12087:2013 метод 2A
4	Възможност за запълване на точкови неравности (PC), mm	≥ 0.5	PN-EN ISO 868:2005 CEN/TD 16354:2013
5	Напрежение при натиск при 0.5 mm деформация (CS), kPa: -подложки с дебелина 2.0 mm и плътност 20 kg/m ³ -други подложки	≥ 5 ≥ 10	PN-EN 826:2013 CEN/TS 16354:2013
6	Лекота на полагане	добра, след развиване от ролка или разгъване образува плоска адхезия към основата без нагъване	визуална оценка на подложките, поставени на пода
7	Акустични свойства – претеглен индекс на намаляване на ударното ниво на мострения таван ΔL _w , dB, плаващ под с един слой с дебелина 2.0 mm, покрит с метализирано фолио с дебелина 12 µm	съгласно табл. 2	PN-EN ISO 10140-3:2011
8	Промени в линейните размери, %, след 24 часа при +40°C: -дължина -ширина -дебелина	± 1.0 ± 1.0 ± 6.0	PN-EN 1604:2013

№	Конструкция на пода	Описание на пода	Индикатор за намаляване на нивото на удара ΔL _w , dB	Акустичен клас на пода
1	2	3	4	5
1	PL Плаващ под	FP VOX/VILO подложка с дебелина 2.0 mm и плътност 100 150 kg/m ³ , покрит с 12 µm метализирано фолио + подови панели	ΔL _w ≤ 18	PL _n - 14
Съгласно Инструкция ITB 463/2011				

8. Работата на горепосочения продукт е в съответствие с характеристиките, декларирани в т. 7 по-горе. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава съгласно Регламент (ЕС) № 305/2011, при едноличната отговорност на производителя, посочен в т. 4.

Подписано от името на производителя:
(п.)

Печат: ЧЛЕН НА УПРАВИТЕЛНИЯ СЪВЕТ,
Ярослав Рай

Печат на Профиле Вокс Дружество с ограничена отговорност, командитно дружество

Червонак, 27.04.2021 г.

Нац. декларация за експл. показатели

№ UL-1-2021_EN

стр. 1/1

Долуподписаната Милена Пантова Бълок, удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски на български език на приложения документ: **декларация**. Преводът се състои от 3 (три) страници.

Преводач: MILENA PANTOVA
BULLOCK

Digitally signed by MILENA
PANTOVA BULLOCK
Date: 2024.02.11 18:45:51 +02'00'

BULLOCK INTERNATIONAL
EOOD

Digitally signed by BULLOCK
INTERNATIONAL EOOD
Date: 2024.02.11 18:46:10 +02'00'

NATIONAL DECLARATION OF PERFORMANCE no UL/1/2021

1. Name and trade name of the construction product:

Polyethylene (PE) foam mat with a thickness of 2.0 mm and a density of 20 kg/m³ - **VOX / VILO**

Polyethylene (PE) foam mat with a thickness of 2.0 mm and a density of 100 kg/m³ - **VOX / VILO**

Polyethylene (PE) foam mat with a thickness of 2.0 mm and a density of 100 kg/m³, covered on one side with LDPE foil with a thickness of 40, 60, 80, 100, 120, 140, 160, 180 or 200 µm - **VOX / VILO**

Polyethylene (PE) foam mat, 2.0 mm thick and 100 kg/m³ density, covered on one side with 12 µm metallized foil - **VOX / VILO**

Polyethylene (PE) foam mat with a thickness of 1.0 ÷ 2.0 mm and a density of 100 - 150 kg/m³, covered on one side with a 60 µm LDPE anti-slip foil - **VOX / VILO**

2. Unique identification code of the product-type: Product type no.1

3. Intended use:

FP VOX/VILO mats made of polyethylene (PE) foam are intended for use as a flexible underlay directly under floating floors made of wooden and wood-based laminate elements: floor panels and layered floorboards, not attached to the underlay, in order to level and compensate for slight surface irregularities through the underlay floor.

Mats with a thickness of 1.0 - 2.0 mm and a density of 100 - 150 kg/m³, covered on one side with an anti-slip foil, may be used in floors with underfloor heating, provided that the temperature of the heating system does not exceed +40°C.

4. Name and address of the manufacturer's registered office: Profile VOX SP. Z o.o. Sp. K. ul. Gdyńska 143, 62-004 Czerwonak

5. National system of assessment and verification of constancy of performance: System 4

6. National technical specification: ITB-KOT-2021/1803

7. Declared performance:

Poz.	Essential characteristics	Performance properties	Harmonized technical specification
1	2	3	4
1	Thickness, mm: -mats with a density of 100 ÷ 150 kg / m ³ -other mats	(1,0 ÷ 2,0) ± 0,25 2,0 ± 0,25	PN-EN 823:2013
2	Mass per unit area, kg/m ² -mats with a thickness of 1.0 ÷ 2.0 mm and a density of 100 ÷ 150 kg/m ³	170 ± 350	PN-EN ISO 23997:2012
	- 2.0 mm thick mats with a density of 20 kg/m ³	34 ± 10%	
	- 2.0 mm thick mats with a density of 100 kg/m ³	210 ± 10%	
	- 2.0 mm thick mats, covered with LDPE 40 ÷ 200 µm foil	220 ± 385	
	- 2.0 mm thick mats, covered with 12 µm metallized foil	230 ± 10%	
3	Short-term water absorption after 24 hours, %	≤ 1,0	PN-EN 12087:2013 metoda 2A
4	Ability to fill point irregularities (PC), mm	≥ 0,5	PN-EN ISO 868:2005 CEN/TD 16354:2013

Profile Vox Spółka z o.o. Spółka Komandytowa, ul. Gdyńska 143, 62-004 CZERWONAK k/Poznań
tel. (+48-61) 812-10-01; fax (+48-61) 812-05-83, POLSKA - POLAND, Internet: www.vox.pl, e-mail: profile@vox.pl

5	Compressive stress at 0.5 mm deformation (CS), kPa: - 2.0 mm thick mats with a density of 20 kg/m ³ - other mats	≥ 5 ≥ 10	PN-EN 826:2013 CEN/TS 16354:2013
6	Layability	good, after unwinding from a roll or unfolding forms flat adhesion to the substrate without undulations	visual assessment of the mats placed on the floor
7	Acoustic properties - weighted index of reducing the impact level of the model ceiling ΔL _w , dB, floating floor with one layer 2.0 mm thick, covered with metallized foil with a thickness of 12 μm	according to table 2	PN-EN ISO 10140-3:2011
8	Changes in linear dimensions, %, after 24 h at +40°C: -length -width -thickness	± 1,0 ± 1,0 ± 6,0	PN-EN 1604:2013

Poz.	Floor construction	Description of the floor	Shock level reduction indicator ΔL _w , dB	The acoustic class of the floor
1	2	3	4	5
1	PL Flooring floating	FP VOX/VILO mat 2.0 mm thick and with a density of 100 150 kg/m ³ , covered with 12 μm metallized foil + floor panels	ΔL _w ≤ 18	PL _n - 14

According to the ITB 463/2011 Instruction

8. The performance of the product specified above is in accordance with all those listed in point 7 declared performance. This national declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above (point 4.)

Signed on behalf of the manufacturer by:

CZŁONEK ZARZĄDU

Jarostaw Raj

Profile Vox Spółka z o.o. Spółka Komandytowa
PL-62-004 CZERWONAK, ul. Gdyńska 143
tel. +48 61 812-05-01, fax +48 61 812-05-83
NIP 7772776017, REGON 634591631
(33)

Czerwonak, 27.04.2021